

diSegno COMUNE

mensile a cura dell'amministrazione comunale di Campi Bisenzio aprile 2004

25 aprile 1° maggio



COMUNE DI CAMPI BISENZIO

in collaborazione con
 - Anpi sezione di Campi Bisenzio - Associazione Auto Storiche di Toscana - Associazione Blue Note - Associazione Comunale Anziani per il Volontariato - Associazione Culturale Incontri - Associazione Culturale Lo Sbisbiglio - Associazione Culturale Scarabeo - Associazione Vivere il Rosi - Auser - Centro Iniziative Teatrali (C.I.T.) - Circolo Arci Il Progresso - Circolo Culturale e Ricreativo Rinascita di Campi Bisenzio - Circolo di Cultura politica Sandro Pertini - Circolo Sms San Martino - Circolo Sportivo Campi Bisenzio Arcinova - Consulta delle Associazioni - Filarmonica Michelangiolo Paoli di Campi Bisenzio - Sezione Soci Coop Campi Bisenzio - Società Ciclistica Campi Bisenzio - Spi-Cgil

Si alla pace No al terrorismo

sabato 17 aprile

ore 10

scuola media G. Garibaldi
promossa dal Circolo di cultura politica Sandro Pertini, conferenza-spettacolo per le scuole *Stamattina e' stato inverno (Riflessioni su un passato prossimo e un futuro imminente)* a cura del Centro Iniziative Teatrali

domenica 18 aprile

ore 9,30

partenza della corsa ciclistica XI coppa Guglielmo Tesi promossa dal Circolo Sms San Martino e curata dalla Società ciclistica Campi Bisenzio

ore 12,30

partenza corsa ciclistica Coppa Lanciotto Ballerini

giovedì 22 aprile

ore 21

atrio sala consiliare

No a tutte le guerre per i diritti di tutti popoli, in ricordo dei morti di Nassirya, inaugurazione dei graffiti policromi *L'accoglienza* di Franco Milani e *Crescere insieme* di Lucia Vergamini, del Laboratorio per affresco Elena e Leonetto Tintori di Prato

partecipano: Adriano Chini *Sindaco*, Vittoria Franco *Senatrice*, Giuseppe A. Centauro *Direttore Laboratorio per affresco Elena e Leonetto Tintori di Prato*

sabato 24 aprile

ore 15

giardino del Circolo Arci

Il Progresso

animazione per bambini

a cura del Circolo Arci Il Progresso

ore 21

Rocca Strozzi

I Nomadi in concerto

ingresso gratuito

organizzazione Associazione Blue Note

domenica 25 aprile

Anniversario della Liberazione

Nazionale

ore 10

Pieve di Santo Stefano

Santa Messa in ricordo dei Caduti di tutte le guerre

ore 10,30

deposizione corone ai monumenti ai Caduti con la partecipazione della Filarmonica Michelangiolo Paoli

ore 12

Valibona in Calvana

deposizione corona di alloro al Cippo ai Caduti della battaglia di Valibona

ore 12,30

pranzo a cura della Pubblica Assistenza (primo piatto e bevanda euro 5,00 a persona, per prenotazioni Rosangela tel. 055/890018)

dalle ore 15 alle 20

Parco urbano di Villa Montalvo

saluto del sindaco Adriano Chini

ballo liscio con l'orchestra di Titti Bianchi a cura dell'Associazione Anziani per il Volontariato

giochi per i bambini a cura dell'Associazione Scarabeo

animazione della compagnia Ruinart con giochi d'aria, della compagnia Gran Mastro Burattinaio con lo spettacolo *Mo' reno il treno! arcoba leno* ed aquiloni in volo e palloncini

merenda per tutti i bambini e volo delle colombe della pace

lunedì 26 aprile

ore 21

Limonaia Antonino Caponnetto

di Villa Montalvo

Tanto stanotte si va via di Bruno Santini, a cura della Associazione Culturale Lo Sbisbiglio

partecipano: Carlo Monni, Bruno Santini e alla fisarmonica Alessandro Moretti

martedì 27 aprile

ore 21

Rocca Strozzi

Teresa De Sio

in concerto

ingresso gratuito

organizzazione Associazione Blue Note

mercoledì 28 aprile

ore 21,15

Rocca Strozzi

Concerto del coro Tribù Vocale Patchworld diretto da Sabina Manetti
 organizzazione della Associazione Blue Note

giovedì 29 aprile

ore 21

Rocca Strozzi

Nell'ambito della 11ª Edizione della Maggiolata Campigiana, inaugurazione mostra fotografica *Panoramiche Campigiane* a cura dell'Associazione Culturale Incontri, foto di Marcello Ballerini

orario mostra:

venerdì 30 aprile dalle 21 alle 24,00

sabato 1° maggio dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 20

venerdì 30 aprile

ore 21,15

piazza Matteotti

commemorazione 80° anniversario dell'assassinio di Giacomo Matteotti

intervengono: Adriano Chini *Sindaco*, Roberto Villetti *Deputato*

sabato 1° maggio

ore 10

Sesto Fiorentino

corteo sindacale organizzato da CGIL, CISL e UIL

dalle ore 12

Parco Urbano di Villa Montalvo

mostra d'auto d'epoca a cura della Associazione Auto Storiche di Toscana

ore 13

pranzo

prenotazioni: Spi-Cgil 055/891382, Associazione Comunale Anziani 055/8952957, Circolo Rinascita 055/890757, Circolo Sportivo Campi Bisenzio 055/8952763

ore 15,30

ballo liscio con l'orchestra di PIVA a cura dell'Associazione Anziani per il Volontariato

giochi per i bambini a cura dell'Associazione Scarabeo

animazione della compagnia Opopò clown Ludobus con *Arrivano i clown*, di Fantulin con *Laboratorio di costruzioni di macchine volanti e mongolfiere*, di Ferruccio Bigi con spettacolo di bolle di sapone *Viaggio sopra una bolla di sapone*, aquiloni in volo e palloncini

merenda per tutti i bambini

ore 21

Rocca Strozzi

11ª Edizione Maggiolata Campigiana a cura della Associazione Culturale Incontri
 Serata con cori e balletti folkloristici: Gruppo Verica di Modena, dalla Campania il Gruppo Folkloristico La Basulata, da Venezia il coro La Serenissima, dalla Sicilia il coro Città di Trapani, dalla Calabria il Gruppo città di Castrovillari, dalla Toscana il Gruppo Folkloristico Cantantutticantanchio diretto dal maestro Claudio Poli con il balletto popolare di Massa Carrara partecipano gli attori Alessandro Calonaci e Sergio Forconi, presenta Fabrizio Borghini di TV Toscana

domenica 2 maggio

11ª edizione della Maggiolata Campigiana rassegna del Folklore italiano

ore 15,30

partenza da Villa Rucellai sfilata dei cori per le vie cittadine

ore 16,30

piazza Fra Ristoro rassegna di cori e balletti folkloristici

Gran finale con l'esibizione corale di tutti i gruppi diretti dal maestro Massimo Barsotti

IL 25 APRILE ED IL 1° MAGGIO, DALLE ORE 15, NEL PARCO URBANO

DI VILLA MONTALVO SARA' POSSIBILE ACQUISTARE LE AZIONI

DEL TEATRO DANTE

OGNI AZIONE COSTA 10 EURO

SONO NECESSARI

UN DOCUMENTO DI IDENTITA'

ED IL CODICE FISCALE

Tutte le iniziative sono gratuite ma durante i concerti verrà chiesto un contributo a sostegno del progetto della Parrocchia di Santa Maria per la costruzione di pozzi e orti comunitari in Burkina-Faso. Sempre per il Burkina-Faso saranno raccolti: quaderni piccoli a quadretti, matite, temperamatite e sapone di Marsiglia

LAVORI PUBBLICI

STRADE E MARCIAPIEDI

• **Vie Foscolo, Leopardi, del Paradiso, Mammoli, Castronella**

Lavori di ristrutturazione edilizia e risanamento conservativo di varie sedi stradali e realizzazione di nuovi tratti di marciapiede in via Foscolo, via Leopardi, via del Paradiso, via Mammoli, via Castronella.

La gara è stata espletata il 25 marzo 2004 ed è stata aggiudicata all'impresa Cav. Pozzolini Lorenzo Srl di Empoli.

Il costo complessivo dell'intervento è di euro 523.000,00.

L'inizio dei lavori è previsto entro il mese di aprile ed il termine entro il mese di luglio.

• **Vie Paoli, Bisenzio, Palagetta**

Lavori di ristrutturazione edilizia e risanamento conservativo di varie sedi stradali e realizzazione di nuovi tratti di marciapiede in via Paoli, via Bisenzio, via Palagetta.

La gara è stata espletata il 29 marzo 2004 ed è stata aggiudicata all'impresa Polistrade Spa di Campi Bisenzio. Il costo complessivo dell'intervento è di euro 430.000,00.

L'inizio dei lavori è previsto entro il mese di aprile ed il termine entro il mese di luglio.

• **Vie Bologna, Brescia, Torino, Genova, Firenze, Venezia, Siena, Piave**

Lavori di ristrutturazione edilizia e risanamento conservativo di varie sedi stradali e realizzazione di nuovi tratti di marciapiede in via Bologna, via Brescia, via Torino, via Genova, via Firenze, via Venezia, via Siena, via Piave.

La gara è stata espletata il 30 marzo 2004 ed è stata aggiudicata all'impresa Poli Gaspero Srl di Firenze. Il costo complessivo dell'intervento è di euro 547.000,00.

L'inizio dei lavori è previsto entro il mese di aprile ed il termine entro il mese di luglio.

• **Vie Marinella, Torta**

Lavori di ristrutturazione edilizia e risanamento conservativo di via Marinella e via Torta, consistenti nel ripristino delle sedi stradali attraverso la loro riasfaltatura e nella sistemazione dell'area ex Pantano. Le opere comprendono interventi di miglioramento dell'attuale sistema di smaltimento delle acque meteoriche e della circolazione stradale attraverso la realizzazione di 20 aree per la sosta degli automezzi.

La gara di appalto verrà espletata l'8 aprile 2004. Il costo complessivo dell'intervento è di euro 100.000,00.

• **Via Cetino**

Sono stati recentemente ultimati i lavori in via Cetino eseguiti dalla società Publiacqua Spa relativamente al rifacimento e adeguamento delle fognature e dal Comune di Campi Bisenzio, relativamente al rifacimento dei marciapiedi, asfaltatura della sede stradale, realizzazione impianto di pubblica illuminazione.

• **Vie Bruno, Croce**

Lavori di realizzazione del prolungamento di via Giordano Bruno e rotonda con via Palagetta. I lavori saranno ultimati entro il mese di aprile. Nell'ambito di tali lavori è prevista anche la sistemazione della sede stradale di via Benedetto Croce ed il rifacimento dei marciapiedi.

• **Via Buozzi**

Lavori di asfaltatura in via Buozzi. L'Ufficio Tecnico sta predisponendo il progetto esecutivo relativo al tratto da via Cetino a piazza Dante. Il costo dell'intervento è stimato in circa 200.000,00 euro e verrà realizzato entro la fine dell'estate.

PARCHEGGI

• **Via Speri**

Lavori di realizzazione del collegamento stradale tra via Tito Speri e via Enrico Toti e di un parcheggio in via Tito Speri.

I lavori sono iniziati nel mese di marzo e prevedono la realizzazione di 30 posti auto.

I lavori dovrebbero essere ultimati entro il mese di maggio.

• **Piazza Matteucci**

Lavori di riqualificazione di piazza Matteucci con realizzazione di parcheggi.

I lavori consistono essenzialmente nel ripristino



della pavimentazione dell'intera piazza, il rifacimento dell'impianto di illuminazione pubblica e la realizzazione di 59 posti auto.

I lavori inizieranno nel mese di maggio e termineranno presumibilmente nel mese di giugno.

• **Rocca Strozzi**

Lavori di realizzazione di un parcheggio nell'area retrostante la Rocca Strozzi.

I lavori sono attualmente in fase di ultimazione, prevista entro il mese di aprile.

MANUTENZIONI

• **Strade e marciapiedi**

Importo dell'appalto euro 500.000,00. Nel mese di marzo sono stati aggiudicati i lavori all'Impresa Firenze Lavori Srl di Firenze.

Sono previsti piccoli interventi in varie strade comunali quali via Pantano, via Mozza, via Prunaia, etc..

• **Edifici di proprietà comunale**

Costo complessivo euro 300.000,00. Nel mese di marzo sono stati aggiudicati i lavori all'impresa Cioni Sas di Firenze.

Sono previsti piccoli interventi di manutenzione e riparazione presso i vari edifici di proprietà comunale, con particolare riferimento agli edifici scolastici.

IMPIANTI SPORTIVI

• **Campi da calcio**

Lavori di sistemazione impianti sportivi situati nella frazione Il Rosi e nel Parco Urbano di Villa Montalvo.

E' stato approvato il progetto preliminare relativo ai lavori di sistemazione dei campi da calcio ubicati nell'area a verde de Il Rosi e del Parco Urbano di Villa Montalvo, consistenti nell'installazione di idonea recinzione e sistemazione delle pavimentazioni dei campi stessi. Il costo dell'intervento è di euro 50.000,00.

IMPIANTI DI ILLUMINAZIONE

• **Via Pistoiese**

Realizzazione impianto illuminazione via Pistoiese. Costo intervento euro 70.000,00.

I lavori, attualmente in corso, prevedono la realizzazione di 60 punti luce.

La data di ultimazione è prevista per il 15 aprile 2004.

• **Via Barberinese e bretella di Capalle**

Realizzazione impianti illuminazione in via Barberinese e alla bretella di Capalle. Costo intervento euro 140.000,00.

I lavori, che avranno inizio entro il mese di aprile, prevedono la realizzazione di 80 nuovi punti luce su via Barberinese e di 28 sulla bretella di Capalle, nonché il rifacimento di quelli esistenti.

• **Vie Santa Maria, San Rocco, Lavagnini e della Rocca**

Realizzazione di nuovo impianto di illuminazione pubblica nelle vie Santa Maria, San Rocco, Lavagnini e della Rocca con la realizzazione di 64 punti luce.

Costo complessivo intervento euro 101.000,00. La gara di appalto è prevista per il 21 aprile 2004.

VERDE PUBBLICO

Fornitura e piantumazione di 470 alberature e di 3000 arbusti in vaso. La gara di appalto è prevista per il 9 aprile 2004.

Gli alberi verranno piantati sulla Circonvallazione Nord, sulla bretellina di Capalle, nel Parco urbano di Villa Montalvo, su via Allende, nel parco della Rocca Strozzi, su via Barberinese, a San Martino, a San Piero a Ponti e in altre aree del territorio.

CANILE

Verrà realizzata entro il mese di aprile la recinzione dell'area del canile situato in via Allende - via Einstein e la piantumazione di alberature e cespugli

IL QUADRO GENERALE DEI LAVORI

Centro storico e Rocca Strozzi

di Letizia Nieri*

Nell'ottica del processo di riqualificazione del centro storico della città di Campi, che vede più fronti di lavori avviati negli ultimi anni, la sistemazione di alcune zone del centro storico del capoluogo attraverso la nuova pavimentazione in pietra e l'inserimento di alcuni elementi di arredo urbano, ne costituisce un elemento integrante di legame che rafforza ed esalta ancora di più lo scopo dei singoli interventi, quali ad esempio il restauro del complesso monumentale della Rocca Strozzi, la ristrutturazione del Teatro Dante ed il restauro e sistemazione a nuovo polo delle funzioni amministrative della Villa Rucellai. I lavori sono iniziati nel mese di febbraio 2003, con la sistemazione della rete fognaria, di tutti i sistemi di smaltimento dei privati esistenti sul suolo pubblico, di tutti i sottoservizi, dell'illuminazione pubblica e della pavimentazione in pietra Santaflora delle due piazze Ballerini e Fra Ristoro. I lavori si sono conclusi nell'ottobre del 2003. Successivamente il cantiere si è spostato in piazza Matteotti, dove è in corso tuttora il completamento di alcune opere, quali l'illuminazione pubblica della piazza, la sistemazione della rampa antistante l'edificio dell'antico Palazzo Pretorio, la sistemazione dei vecchi basoli di pietra nel sagrato della Pieve, la realizzazione della vasca d'acqua in posizione centrale rispetto alla piazza stessa. Contemporaneamente il cantiere si è aperto su più fronti: nelle stradine laterali a via Santo Stefano, via Catalani, via Lungo le Mura e via del Lavoro e in una porzione del Parco della Rimembranza, poiché l'altra parte è occupata dal deposito di materiali e dal cantiere dell'impresa, quindi verrà ultimata in un secondo tempo. Il 21 di aprile inizierà il cantiere di Piazza Dante compresa via Santo Stefano e le stradine laterali, via 1° Maggio, via IV Novembre, via Castellare. Anche in questo caso è prevista la sostituzione della vecchia rete fognaria, la sistemazione della rete infrastrutturale (impianto idrico, del gas e ininteramento dei cavi per l'energia elettrica); si prevede di sostituire l'attuale sistema di illuminazione su via Santo Stefano e in piazza Dante, con una serie di apparecchi illuminanti collocati sottogronda e di eliminare totalmente le antiestetiche testate della vecchia illuminazione stradale e quelle relative appunto alla distribuzione dell'energia elettrica; inoltre è prevista la realizzazione di una fontana in piazza Dante in posizione frontale rispetto al Palazzo Comunale. Complessivamente i lavori hanno avuto un andamento fedele alla generale programmazione delle opere stabilita di concerto con l'Amministrazione, con qualche slittamento della tempistica dovuto essenzialmente a ritrovamenti di tubazioni delle reti infrastrutturali in cattivo stato di manutenzione difficilmente prevedibile prima degli scavi di cantiere; inoltre il rispetto delle procedure legate alla fase di collaudo delle parti impiantistiche e architettoniche in generale, può a volte determinare il mantenimento per un breve periodo degli elementi di delimitazione dell'area di cantiere, anche a lavori ultimati. Per quanto riguarda invece i lavori di restauro del complesso della Rocca Strozzi, sono ormai verso la conclusione le opere di restauro degli annessi sul Ponte e della cortina mu-



riaria; fra l'altro durante i lavori di scavo di fronte al muro della Fattoria prospiciente la via Roma, è stata ritrovata una rampa attraverso la quale si accedeva dalla quota stradale verso la cantina sottostante la Fattoria, dove recentemente si è svolta la mostra dei lavori del recupero della Rocca stessa. Questa nuova scoperta, attraverso le indicazioni che la stessa Soprintendenza ai Beni Storici e Monumentali ci darà, probabilmente sarà messa in visione con i prossimi lavori di sistemazione della strada, con una vetrata impostata al piano stradale che darà modo di capire anche l'andamento della muratura di fondazione della cortina muraria stessa, costituita da una sorta di barbacane in laterizio e di intravedere attraverso una vetrata posta in corrispondenza della porta di accesso alla Fattoria, il locale della cantina stessa a cui si accedeva anticamente attraverso il corpo dell'antiporta esistente all'epoca del Catasto Francese del 1812 in via Roma. Per quanto riguarda il resto dei lavori della Rocca, è ormai pronto il progetto esecutivo della risistemazione dei locali della Tinaia, il corpo adibito a

magazzino e spazio per il rimessaggio degli attrezzi agricoli della Fattoria Strozzi, addossato al muro nord-ovest del complesso che rimane nascosto rispetto al fronte su via Roma, ma che diventerà sicuramente un importante punto di riferimento della vita culturale della comunità campigiana; sarà infatti destinata a sala polifunzionale, dove cioè si terranno sia concerti che convegni oppure dove si potranno organizzare mostre temporanee, diventando così un importante volano per le attività museali svolte all'interno dell'intero complesso. Questi lavori inizieranno fra pochi mesi, appena cioè verranno espletate le procedure di legge per la gara d'appalto. È stato inoltre eseguito dallo studio dell'architetto Giuseppe Alberto Centauro, che si è occupato anche del recupero della Tinaia, il progetto definitivo del restauro del corpo centrale della Rocca, che è stato esposto negli ultimi mesi all'interno della mostra sul recupero della Rocca di Campi, insieme ai vari progetti eseguiti negli ultimi anni su varie parti del complesso. In questo periodo è in-



STAZIONI FERROVIARIE

• San Donnino

Dopo i lavori di sistemazione della stazione di San Donnino e la realizzazione di un parcheggio per 50 posti auto e 17 moto ultimati nel mese di marzo, dai primi di giugno 2004 sarà riattivata la fermata dei treni che consentirà fra l'altro di raggiungere la frazione di San Donnino ed il Parco Chico Mendes in via dei Bassi.

• Via Palagetta

La linea ferroviaria a doppio binario sarà appaltata nel giugno 2005 e i lavori si concluderanno nella primavera 2007. Il nuovo servizio consentirà di raggiungere la stazione di Santa Maria Novella a Firenze in dieci minuti.



vece in fase di redazione il progetto per il primo lotto di lavori del restauro della Villa Fattoria, che è la parte aggiunta nel XVII secolo al corpo centrale della torre e del palazzo di origine medievale. Il progetto prevede sostanzialmente il recupero degli intonaci delle facciate lato ovest e lato est alcuni dei quali trattati pittoricamente con tecnica a trompe l'oeil, degli infissi, e della copertura dell'edificio, lasciando invece le opere di restauro degli ambienti interni ad una fase successiva. Questo intervento servirà a completare anche le opere di sistemazione dello spazio esterno così da creare una migliore relazione fra la Rocca e lo spazio circostante processo già iniziato con la riprogettazione dello spazio verde antistante la Fattoria, con la riproposizione del giardino disegnato e il parco dietro la Rocca con le gradinate di verde accessibili attraverso delle rampe, l'elemento "aulico" del teatro all'aperto creato come una cavea greca che si adagia sul dislivello naturale del terreno ed ha come sfondo scenico la splendida quinta della Rocca.

*Responsabile dei lavori del centro storico e del restauro della Rocca Strozzi

OPERE PER LA SICUREZZA IDRAULICA DEL TERRITORIO

Argini del Bisenzio tra il ponte della Rocca Strozzi e l'immissione del torrente Marina

Nel mese di gennaio 2004 si è positivamente conclusa la Conferenza dei Servizi per l'approvazione del progetto definitivo di un insieme di opere idrauliche importanti che riguardano l'adeguamento delle difese arginali del Bisenzio a monte del ponte della Rocca Strozzi fino alla immissione del torrente Marina.

Gli interventi, previsti dal Protocollo di Intesa tra il Comune di Campi Bisenzio, la Provincia di Firenze ed il Consorzio di bonifica Area fiorentina firmato nell'agosto scorso a Campi Bisenzio, sono finalizzati alla riduzione del rischio idraulico nel territorio comunale. Il progetto esecutivo, redatto dal Consorzio di bonifica Area fiorentina, sarà approvato in questo mese dopodiché inizieranno le procedure per l'affidamento dei lavori che dovrebbero iniziare entro l'estate 2004 per concludersi nel corso del 2005.

L'intervento, del costo di 647.000 euro, è finanziato dal Comune di Campi Bisenzio, dalla Autorità di Bacino del fiume Arno e dalla Provincia di Firenze. Il progetto prevede una prima fase con la ripulitura e sistemazione delle aree golenali, l'allontanamento delle recinzioni, baracche e tutto il materiale ingombrante attualmente presente. Nella seconda fase è prevista sia la formazione di tratti di nuove arginature sia l'adeguamento in quota e dimensioni di quelli esistenti.

In destra idraulica, verranno risistemati ed adeguati circa 260 metri dell'argine in fregio a via San Rocco e a via Santa Maria. In particolare, nel tratto lungo via Santa Maria l'argine verrà spostato verso la zona golenale ed allineato con quello di valle, il tutto mediante la realizzazione di circa 80 metri di nuova arginatura. L'area che rimane utilizzabile, a seguito dello spostamento degli argini, verrà sistemata a verde pubblico. In sinistra idraulica verranno adeguati gli argini per una lunghezza di circa 600 metri.

Nel tratto che va dalla confluenza con il torrente Marina all'incrocio tra via Montegrappa e via delle Corti è previsto il ringrosso e il sovrizzo delle arginature. Nel tratto seguente tale incrocio viene proseguito il ringrosso arginale con un nuovo allineamento, idraulicamente migliorativo, con spostamento dell'argine verso il fiume e conseguente possibilità di allargamento di un tratto di circa 120 metri di via delle Corti fino ad arrivare al punto in cui l'argine esistente si chiude sul muraglione che separa la via delle Corti dal fiume.

Finanziato il progetto esecutivo per la realizzazione dell'impianto idrovoro di Castelletti

La Regione Toscana con legge 388/2000 ha finanziato per un importo di euro 6.000.000 la realizzazione dell'impianto idrovoro previsto in località Castelletti nel Comune di Signa.

L'impianto da 16 metri cubi al secondo, solleva le acque dei fossi e dei canali che scorrono nella vasta area ad ovest di Campi Bisenzio, tra Prato, Sant'Angelo a Lecore e Signa, ricca di insediamenti civili ed industriali.

In particolare l'impianto idrovoro riceve e solleva, in caso di piena del fiume Ombrone, le acque del torrente Vingone di Castelletti e della Gora Bandita. Gli interventi saranno realizzati dal Consorzio di bonifica dell'Ombrone Pistoiese-Bisenzio che ha già redatto ed approvato il progetto esecutivo e si prevede che i lavori possano avere inizio nel corso della prossima estate per concludersi nel 2006.

Sempre in località Castelletti sono in fase di avanzata realizzazione le casse di espansione, con un'estensione di 23 ettari, per il contenimento di 450.000 metri cubi d'acqua, che aiutano il funzionamento dell'impianto idrovoro.

Le casse di espansione, del costo di euro 5.500.000, finanziati dalla legge 265/95 e dal Comune di Prato, sono state realizzate dal Consorzio di bonifica per l'Area fiorentina che, al termine dei lavori, le passerà in consegna al Consorzio di bonifica dell'Ombrone Pistoiese-Bisenzio, territorialmente competente.



Sistema idraulico dei Fossi Piano e Monaca

E' stato inaugurato il 19 ottobre 2002 il nuovo Fosso di Piano ed il canale allacciante che collega i fossi di Piano e della Monaca e l'impianto idrovoro a supporto del nuovo sistema di canalizzazioni. L'intervento, costato 7.230.396,59 euro, ha riguardato lo spostamento del tratto finale del fosso di Piano, la costruzione di un nuovo canale allacciante ai fossi di Piano e Monaca, la realizzazione di nuove paratoie, ed un impianto idrovoro della portata di 7 metri cubi al secondo. L'opera migliora la sicurezza idraulica di un ampio territorio (circa 480 ettari) compreso nei Comuni di Campi Bisenzio e di Signa. Il nuovo canale di Piano permette di evitare le interferenze con la zona industriale dei Colli Alti di Signa ed elimina i frequenti fenomeni di insufficienza di scolo delle acque registrati nella zona a sud di Campi Bisenzio e negli abitati di San Piero a Ponti, San Mauro e nella zona produttiva dei Colli Alti di Signa. L'impianto idrovoro serve a far defluire, in caso di piena del Bisenzio, le acque dei due fossi evitando ristagni e allagamenti in queste aree. In particolare il sollevamento meccanico permette lo scarico delle acque anche durante i tempi di chiusura delle paratoie senza determinare aggravati al fiume Bisenzio. Presto sarà realizzato il completamento del Fosso di Piano da via Barberinense a via delle Bertesche a Signa fino alla 66 Pistoiese.

Infatti sono stati consegnati in data 24.11.2003 i lavori di completamento relativi all'adeguamento in profilo e sezione del Fosso di Piano nella tratta residua posta tra la via delle Bertesche e la strada Provinciale Pistoiese. I lavori procedono regolarmente e dovrebbero essere conclusi nel corso dell'estate 2004 in anticipo sulla scadenza contrattuale prevista entro il novembre 2004. L'intervento prevede l'adeguamento in profilo e sezione di circa 600 metri del Fosso di Piano con il rifacimento del vecchio ponticello sulla via delle Bertesche, la realizzazione di un tratto di circa 80 metri di estesa di sezione ad U in c.a. a valle della Pistoiese fino ad attestarsi all'antica paratoia presente subito a valle della via Pistoiese che viene preservata e ristrutturata in quanto compatibile con le portate previste. La progettazione e direzione lavori è affidata integralmente alla struttura tecnica del Consorzio. Il costo complessivo dei lavori, la cui ultimazione è prevista nel 2004, è di euro 580.000 finanziati con le economie conseguite dall'affidamento degli altri interventi di messa in sicurezza idraulica del bacino del Fosso di Piano. Questo intervento completa infatti il riassetto funzionale del bacino del Fosso di Piano che ha comportato un notevole investimento finanziario, di oltre 7.000.000 euro da parte della Regione Toscana, della Provincia di Firenze e della Autorità di Bacino del fiume Arno e che ha permesso la messa in sicurezza del sistema di acque basse dei Fossi Piano e Monaca. Oltre alla costruzione dell'impianto idrovoro e paratoie terminale è stata infatti ricostruita gran parte della rete di scolo per renderla idonea alle previsioni di sviluppo urbanistico e viario ed in grado di fare fronte ad eventi meteorici anche intensi. Il completamento dei lavori fino a via Pistoiese, dove il nuovo profilo del canale permette la realizzazione di un salto di fondo di oltre un metro, migliorerà notevolmente il funzionamento dei manufatti fognari di scolo che interessano le frazioni di San Martino e del Gorinello e le abitazioni poste lungo via Pistoiese nei Comuni di Campi Bisenzio e Signa.

Prataccio ovest - Nuovo Garille

Il Consorzio ha approvato, con deliberazione della Deputazione Amministrativa Consorziale 94 del 23.04.2003, l'ultima versione della Convenzione che regola i rapporti tecnico-amministrativi connessi con le opere autostradali di adeguamento della interconnessione A1-A11, tra i quali assume notevole rilevanza tecnica l'adeguamento in profilo e

OPERE PER LA SICUREZZA IDRAULICA DEL TERRITORIO

sezioni del sistema idraulico costituito dai canali Prataccio ovest e Vecchio Garille. La stessa convenzione è stata quindi approvata dall'Anas con disposizione 2733 del 01.10.2003. La Società Autostrade come previsto all'articolo 4 della convenzione ha quindi trasmesso al Consorzio il progetto esecutivo degli interventi suddiviso in due lotti per tenere conto delle effettive disponibilità economiche derivanti dagli importi di convenzione e definiti in euro 1.033.000,00 a fronte di un costo di progetto dei due lotti di complessivi euro 1.549.000,00. Infatti l'importo del primo lotto di lavori è di euro 1.033.000,00 a carico della Società Autostrade, ed il secondo lotto di lavori di euro 516.000,00 per complessivi euro 1.549.000,00. Il lotto lavori finanziato prevede l'adeguamento del canale Nuovo Garille da via Allende fino alla A11 con la sistemazione del tratto in fregio a via di Limite che presenta gravi problemi di staticità.

Il progetto sta seguendo l'iter di approvazione necessario per procedere con l'appalto dei lavori che dovrebbe avvenire entro il 2004 o nei primi mesi del 2005.

Interventi straordinari sul fiume Bisenzio

Nel mese di marzo 2004 è stata ultimata la progettazione per gli "Interventi di manutenzione straordinaria alle difese di bassa sponda del Bisenzio nel Comune di Campi Bisenzio" da parte del Consorzio di bonifica Area fiorentina su esplicita richiesta del Comune di Campi Bisenzio.

Il progetto costituisce una risposta alle necessità di ripristino e di consolidamento delle esistenti difese di bassa sponda in alcuni tratti particolarmente critici degli argini destro e sinistro del Bisenzio, il tutto nell'ambito del territorio comunale di Campi Bisenzio.

Il progetto prevede infatti interventi di consolidamento e protezione delle difese di bassa sponda, onde limitare gli estesi fenomeni erosivi presenti e garantire quindi la stabilità dei rilevati arginali che difendono l'abitato di Campi. I lavori prevedono l'esecuzione di scogliere a protezione del piede delle scarpate a fiume nei tratti dove si riscontrano i maggiori fenomeni erosivi, la realizzazione di rivestimenti anti-erosione in scogliera sciolta o cementata o in calcestruzzo dove l'azione erosiva della corrente ha maggiormente degradato le sponde, la risagomatura e riprofilatura della bassa sponda con posa in opera di scogliera laddove la corrente ha iniziato ad asportare il materiale terroso costituente il rilevato arginale. Il progetto prevede inoltre la ripulitura dei giunti dei rivestimenti di sponda in calcestruzzo esistenti, che presentano un buono stato di conservazione e delle specchiature stesse mediante la rimozione del sedime fluviale e della vegetazione infestante. L'importo complessivo di perizia è di 475.300,00 euro, di cui 199.500 euro necessari per la realizzazione delle opere di assoluta priorità di un primo lotto lavori, sono finanziati dal Comune di Campi Bisenzio.

Nel mese di maggio 2004 si prevede l'affidamento degli interventi del primo lotto ed il conseguente avvio dei lavori che interessano il Bisenzio nel tratto tra la Barberinese ed il ponte di Rocca Strozzi.

I 2170 metri di scogliera da impiegare permetteranno di consolidare circa 400 metri di sponde nei tratti più critici. I rivestimenti anti-erosione interesseranno oltre 1350 metri quadri di sponde.

Manutenzione straordinaria degli argini del Marina

Nel mese di febbraio 2004 è stata ultimata l'attività di progettazione esecutiva degli interventi urgenti di manutenzione straordinaria delle arginature del torrente Marina, nel tratto tra il ponte di via Einstein nel Comune di Campi Bisenzio ed il ponte del Molino, nel Comune di Calenzano. L'intervento, progettato dal Servizio Tecnico del Consorzio di bonifica Area fiorentina e finanziato da parte della Regione Toscana per un importo di euro 376.000, attiene prevalentemente al consolidamento delle strutture murarie delimitanti l'alveo e di contenimento delle argina-



ture del torrente mediante difese radenti in scogliera sciolta. I lavori, che avranno inizio entro il mese di maggio 2004 hanno una durata prevista di 8 mesi e consentiranno il consolidamento di oltre 700 metri di arginature ed il ripristino statico funzionale delle fatiscenti difese spondali in destra idraulica, nel tratto immediatamente a valle dell'attraversamento ferroviario, per circa 40 metri. I lavori si inquadrano in un più ampio programma di interventi finalizzati al consolidamento delle arginature del Marina che presentano uno stato di conservazione assai critico. Infatti questo intervento completa le analoghe lavorazioni, finanziate dalla Provincia di Firenze per un importo complessivo di euro 125.000, ultimate nel mese di luglio 2003, nel tratto compreso tra l'attraversamento dell'autostrada A11 ed il ponte di via Einstein nel Comune di Campi Bisenzio.

Manutenzione ordinaria

Annualmente il Comune di Campi Bisenzio affida al Consorzio di bonifica interventi di manutenzione ordinaria integrativa per garantire la funzionalità dei corsi d'acqua del territorio. Questi interventi si sommano a quelli recentemente attribuiti, per il triennio 2002-2004 tramite apposita convenzione, al Consorzio di Bonifica dalla Provincia di Firenze.

L'attività consiste prevalentemente nel taglio dell'erba sugli argini, nel taglio selettivo di alberature pericolanti e nella ripulitura del fondo dal materiale depositato. Nel corso del 2004 saranno quindi eseguiti dal Consorzio di bonifica con il contributo della Provincia di Firenze e del Comune di Campi Bisenzio, tre sfalci dell'erba sul fiume Bisenzio e sui torrenti Marina e Marinella.

Il primo intervento verrà eseguito, come usuale, nel mese di giugno per essere poi ripetuto nel periodo di agosto ed, infine, nel mese di ottobre, prima della stagione delle piogge.

a cura del Consorzio di
Bonifica area fiorentina

Cassa di espansione dei Renai a Signa

Un'opera che potrà raccogliere in situazione di emergenza nei Renai di Signa 10 milioni di metri cubi di acqua dei fiumi Arno e Bisenzio. L'intervento, che è il più importante nell'ambito del Piano di bacino, consentirà un drastico abbassamento della pericolosità idraulica nella fascia di territorio compresa tra l'Autostrada Firenze Mare, la destra del canale Macinante e la sinistra del Fosso Reale nei comuni di Campi Bisenzio, Firenze, Sesto Fiorentino e Signa. Il costo di realizzazione ammonta a 12.700.000 euro, di cui 350.000 a carico del comune di Campi Bisenzio. Il 22 aprile 2004 sarà sottoscritto l'Accordo di programma tra gli enti interessati (Autorità di bacino del fiume Arno, Regione Toscana, Provincia di Firenze e i comuni di Campi Bisenzio, Firenze, Sesto Fiorentino e Signa) che prevede entro il 2004 l'espletamento della gara di appalto e l'affidamento dei lavori ed il completamento dell'opera entro il marzo 2006.

La ricerca archeologica nel territorio di **Campi Bisenzio**

di Gabriella Poggesi*

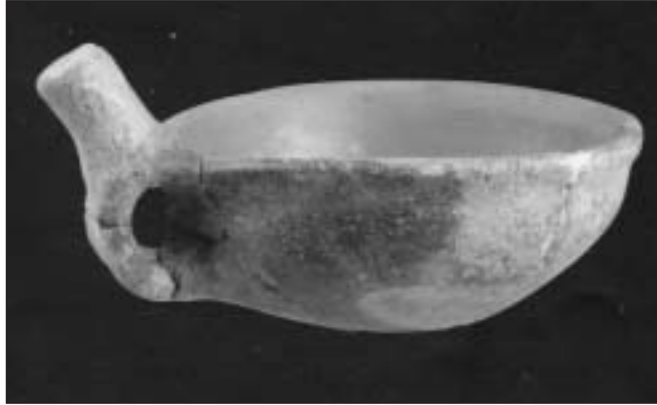
Negli ultimi anni, il territorio di confine fra i Comuni di Prato e Campi Bisenzio è stato interessato da una intensa trasformazione, determinata dalle maggiori esigenze di potenziamento infrastrutturale e dalla realizzazione di grandi opere pubbliche, quali parte dell'asse viario Firenze-Prato (la c.d. Mezzana-Perfetti Ricasoli) e soprattutto l'Interporto della Toscana Centrale, concepito come il più grande scalo-merci regionale.

Proprio a seguito dei lavori relativi a tali opere pubbliche sono emerse con forza le potenzialità archeologiche di questa parte di territorio, posta al margine del bacino fluvio-lacustre Firenze-Prato-Pistoia, in un'area compresa fra il piede del rilievo della Calvana, il fiume Bisenzio e il torrente Marinella.

In parte dei terreni destinati all'edificazione dell'Interporto, sta tornando alla luce un nuovo centro etrusco, realizzato in forme urbanistiche regolari almeno dalla seconda metà del VI secolo a.C., ubicato in un punto strategico per i collegamenti commerciali e fortemente proiettato verso la direttrice transappenninica. Questo nuovo centro, identificato ad oggi almeno su dodici ettari, mediante indagini geofisiche e successive verifiche stratigrafiche in corrispondenza delle anomalie evidenziate sui radargrammi, è caratterizzato da strutture coerenti per orientamento, tipologia costruttiva e cronologia, e trova il suo naturale confronto nella città di Marzabotto, posta di là dall'Appennino, sulla strada interna che univa l'Etruria Settentrionale - ed in particolare il territorio di Artimino, di Fiesole, di Sesto - con Bologna e con il Nord. La scoperta, di grande interesse scientifico, ha determinato da un lato la necessità per la Società Interporto di identificare altrove nuovi spazi ove realizzare la parte di progetto, inizialmente ubicata in quei terreni che venivano sottratti all'utilizzazione moderna, in quanto "archeologici"; dall'altro la volontà di capire l'estensione reale dell'insediamento etrusco, sia per motivi di tutela e ricerca, sia per la corretta pianificazione dello sviluppo territoriale.

Per risolvere quest'ultimo quesito, si è pertanto giunti alla firma dell'accordo di programma "Città degli Etruschi sul Bisenzio", con il quale il Comune di Prato, il Comune di Campi Bisenzio, la Provincia di Prato, la Provincia di Firenze, la Regione Toscana e la Soprintendenza per i Beni Archeologici della Toscana hanno unito forze e competenze.

Il progetto - già in fase avanzata di realizzazione - prevede l'indagine di un'ampia porzione di terreni, posti nel Comune di Prato e per la maggior parte nel Comune di Campi Bisenzio, nella zona compresa fra via del Pantano ed il fiume Bisenzio. L'area viene preliminarmente indagata con metodologie geofisiche, mediante l'esecuzione di profili georadar riferiti ad una griglia a maglia quadrata di dieci metri di lato, graficamente ancorata sul terreno. Tutte le volte che i profili presentano irregolarità non chiaramente giustificabili o comunque non attribuibili ad evidenze moderne (canali, recinzioni, percorsi, etc.), vengono eseguiti saggi in profondità, in modo da verificare se le anomalie in questione sono o meno



determinate dalla presenza di strutture antiche sottostanti o dalla eventuale concentrazione di materiale archeologico, e - in quest'ultimo caso - definirne la cronologia. Il lavoro, che dovrebbe concludersi entro l'estate, fornirà informazioni sulla estensione del centro etrusco, sulla coerenza urbanistica di questa nuova area rispetto al resto dell'insediamento, sul rapporto della città con il fiume e sul corso del fiume nel-

l'antichità, oltre che sul popolamento del territorio in età etrusca, ma anche nelle fasi precedenti e durante la successiva età romana.

In corrispondenza della nuova viabilità Mezzana-Perfetti Ricasoli, il territorio di Campi Bisenzio ha riservato nuove importanti sorprese, per gli aspetti più antichi della sua storia. Infatti - resi oltremodo prevedibili da quanto si era verificato all'Inter-

porto - si sono fatti precedere costantemente i lavori di realizzazione del nuovo asse viario da sistematici saggi in profondità, dal piano di campagna fino allo sterile. Nel tratto immediatamente precedente al Ponte Lama, poco lontano da via del Pantano, le indagini archeologiche hanno evidenziato stratigrafie assai significative e restituito una straordinaria quantità di materiali, che consentono di far risalire almeno al Bronzo Antico una stabile presenza umana nell'area, con particolare concentrazione nelle fasi del Bronzo Medio, Recente e Finale. La forte presenza di vasellame di impasto grossolano e di ceramica più depurata, con le forme tipiche della vita domestica (olte, ciotole, attingitoli, grandi contenitori, fornelletti) e la concentrazione di frammenti di argilla concotta, con tracce dell'incanniccato relativo alle capanne, inducono ad ipotizzare che quest'area fosse stabilmente abitata fin dalla Preistoria.

Il lavoro da fare è ancora enorme; lo scavo archeologico non è del tutto esaurito ed è reso disagiata - nei mesi invernali addirittura impossibile - dall'acqua di falda; il materiale ad oggi recuperato deve essere sottoposto ad un accurato intervento conservativo, documentato, studiato, consegnato alla comunità locale ed alla comunità scientifica internazionale attraverso una corretta edizione ed esposizione. Ma la Soprintendenza per i Beni Archeologici della Toscana e l'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio sono profondamente convinte che il nuovo quadro storico delineato dalle recenti scoperte apra prospettive di tale interesse per la conoscenza del più antico popolamento dei luoghi che non mancheranno l'impegno e la cooperazione reciproca per la valorizzazione dei contesti archeologici.

*Archeologo Soprintendenza per i Beni Archeologici della Toscana

CAMPI BISENZIO, L'IDENTITÀ RITROVATA

Raccolti 1.250 euro devoluti interamente alla parrocchia di Santa Maria per i bambini del Burkina Faso

Siamo giunti al termine. Il 28 marzo si è abbassato il sipario sulla manifestazione "Campi Bisenzio: l'Identità Ritrovata" con la conclusione della mostra omonima dedicata al monumento campigiano per eccellenza, la Rocca. Bastione che fu una volta degli Strozzi, oggi di proprietà del Comune, ha dato foggia di se stessa ospitando i progetti del suo futuro restauro ed il riscontro di pubblico è stato per certi versi inaspettato; ben 2800 visitatori hanno affollato gli spazi espositivi in due mesi di apertura. Professionisti, addetti ai lavori e soprattutto singoli cittadini sono entrati nei luoghi storici per eccellenza della cultura campigiana in un'esposizione divisa in quattro sezioni che spaziavano dalla storia, lo studio, ai primi interventi ed alle prospettive di restauro. La manifestazione, organizzata dal Comune di Campi Bisenzio e dall'associazione culturale Lo Sbisbiglio, è stata accompagnata da una serie di eventi che hanno contribuito al successo di quest'inverno culturale campigiano; in ordine vanno ricordate le presentazioni dei volumi *La Rocca di Campi Bisenzio: l'identità ritrovata* a cura di Giuseppe Alberto Centauro, e *La terra sul fiume* di Alessandro Monti accompagnate da un numeroso pubblico alle presentazioni alla Limonaia di Villa Montalvo. Di particolare interesse è stato pure il video presentato in questa occasione sui beni culturali di Campi realizzato dall'associazione Lo Sbisbiglio con il patrocinio del Comune di Campi Bisenzio. Quest'ultimo, proiettato all'interno della manifestazione espositiva, ha incrementato l'afflusso dei visitatori. Un dato è significativo: ben 200 persone, più le classi delle scuole medie del territorio e corsi di laurea della facoltà di Architettura dell'Università di Firenze sono state guidate all'interno dei locali non restaurati della Rocca; inoltre sono stati venduti libri esposti all'interno della mostra per un totale di 1.250 euro il cui ricavato è stato devoluto interamente alla parrocchia di Santa Maria per i bambini del Burkina Faso. Un successo corale a cui hanno contribuito in primis il Comune di Campi Bisenzio, l'architetto Letizia Nieri dell'ufficio dei Lavori Pubblici, l'architetto Giuseppe Alberto Centauro responsabile del progetto della Rocca di Campi, l'associazione Lo Sbisbiglio ed i suoi soci Barbara Burrone, Giada Tomberli, Andrea Morganti e Massimo Giusti che si sono prestati alle relazioni con il pubblico. *L'orgoglio* campigiano non ha quindi fallito il suo obiettivo; e se il fine dell'Amministrazione comunale era quello di sensibilizzare la popolazione su una risorsa così importante per il nostro territorio, allora tutti gli sforzi hanno dato esito positivo, quasi al di sopra delle aspettative.



Roberto Tazioli
Organizzatore e coordinatore della manifestazione

Un libro dedicato a tutti i bambini

Un lavoro che non vuole essere un testo scientifico ma una piccola guida che insegna a riconoscere gli alberi, questi amici silenziosi del territorio

di Sandra Ballerini

Un altro libro su Campi Bisenzio. Ne sono stati scritti tanti. Ce n'era proprio bisogno? Ma questo è speciale. E' dedicato a tutti i bambini.

L'idea di un libro sugli alberi di Campi Bisenzio è nata dal fatto che la festa *Un albero per ogni neonato* è diventato un evento atteso dai genitori. Come è noto durante la festa viene consegnato il certificato di nascita dei nuovi nati, con l'indicazione del luogo dove è stato messo a dimora l'albero di ciascun nuovo nato. Oltre a questo viene consegnato anche un libro sugli alberi. Fino all'anno scorso il libro scelto dall'Amministrazione comunale era un volumetto edito da Idea Libri *Un albero Un amico* di Lidia Kuscar. Dovendo provvedere alla ristampa per i nati nel 2001 si è pensato di realizzare un libro specifico che insegnasse ai bambini a riconoscere gli alberi. Quale miglior insegnamento potrebbe essere che vederli dal vero. A Campi Bisenzio, durante la realizzazione del quadro conoscitivo per il Piano Strutturale abbiamo scoperto che vi sono grandi alberi che niente hanno da invidiare agli alberi monumentali inseriti in un apposito elenco della Regione Toscana e per questo protetti, basti pensare ai grandi platani di Villa Montalvo, di Villa Rucellai e di Villa Sarri.

Così è nato il nostro libro. Poco più di 100

pagine con notizie, illustrazioni, fotografie ed indicazioni dove trovare a Campi Bisenzio i nostri amici alberi, per imparare a conoscerli, rispettarli ed amarli. Come è stato scritto nella premessa

"La terra è una risorsa che non ci appartiene, l'abbiamo avuta in prestito dalle generazioni future alle quali dobbiamo restituirla conservando il capitale a nostra disposizione.

Partendo da questo concetto nativo, condiviso da tutte le Nazioni Europee, l'Amministrazione comunale ritiene proprio compito non solo conservare il territorio, ma, nel nostro piccolo, arricchirlo. Quale metodo migliore che cominciare proprio dalla cura degli alberi che crescono vicino a noi: quelli piantati tanti anni fa dai nostri antenati - alcuni hanno più di un secolo - quelli cresciuti spontaneamente che hanno raggiunto dimensioni notevoli, ma anche quelli più giovani che dal 1992 vengono messi a dimora dall'Amministrazione comunale per ogni bambina e per ogni bambino registrato allo stato civile del Comune di Campi Bisenzio al momento della nascita, piante che crescendo andranno ad arricchire ed abbellire giardini, parchi, viali della nostra città e rafforzeranno il legame forte tra gli abitanti ed il proprio territorio. Piantare un albero per una vita nuova è un grande atto d'amore verso la natura, verso l'uomo, e verso se stessi. E' iniziare un per-

corso dove tutte le cose sono collegate ed hanno bisogno le une delle altre per realizzare quel mondo migliore al quale tutti aspiriamo. In questo percorso è fondamentale la conoscenza; per questo abbiamo pensato di realizzare questo libro quale stimolo della curiosità spontanea dei bambini, un libro che non vuole essere un testo scientifico, semmai una piccola guida che ci insegna a riconoscere questi nostri amici silenziosi. Conoscenza come primo segno tangibile della considerazione e dell'amore che vorremmo riservare agli alberi, che solo ad uno sguardo distratto possono sembrare tutti uguali, e che, se custoditi, curati ed amati come un bene prezioso potranno accompagnare noi e le generazioni a venire durante il nostro cammino".

Il libro edito dal Comune di Campi Bisenzio a cura di Gianluca Galli, Bianca Maria Adamo, Axel Pablo Lombardi, Sonia Squilioni e Andrea Bonfanti, verrà presentato **sabato 17 aprile alle ore 16,00** a Villa Rucellai. Naturalmente tutti i bambini nati nel 2001 ne avranno una copia riservata appositamente per loro. Durante la serata, che sarà soprattutto di festa, con merenda e spettacolo per i più piccoli, il libro verrà consegnato anche a tutti i bambini presenti che ne faranno richiesta.

Storia di Campi Bisenzio

Domenica 18 aprile alle ore 17 presso Villa Rucellai presentazione del libro "Storia di Campi Bisenzio", la trascrizione del manoscritto inedito che Italo Tempestini realizzò intorno al 1890. Per oltre un secolo quindi questa ricerca è rimasta sepolta nell'archivio della famiglia Tempestini che all'inizio del Novecento si era trasferita in Sicilia. Il manoscritto è stato rintracciato dal giornalista Fabrizio Nucci che ne ha curato la trascrizione grazie alla disponibilità degli eredi Tempestini che hanno messo a disposizione una copia del testo. La storia scritta da Tempestini segue lo sviluppo di Campi Bisenzio dalle sue origini fino alla fine dell'Ottocento ed è scritta in uno stile eccezionalmente moderno e divulgativo. Alla presentazione intervengono oltre al sindaco Adriano Chini ed al curatore del libro Fabrizio Nucci, Cosimo Ceccuti presidente della Fondazione Spadolini Nuova Antologia e Cesare Tempestini nipote dell'autore.

Incontro di studio a Spazio Reale

Mercoledì 21 aprile, dalle ore 9,00 alle ore 18,00, nei locali del Centro Spazio Reale, via Trento 189 San Donnino, si terrà un incontro di studio promosso dalla Fondazione Diocesana per il Lavoro, in collaborazione con il Dipartimento studi sociali - Università di Firenze e Luda Project (Progetto di ricerca della Unione Europea, finanziato all'interno del Fifth Framework Programme, Action 4) su *Area nord ovest di Firenze: strategie per l'inclusione sociale e uno sviluppo armonico e solidale*.

- Ore 9,00 Saluti don Giovanni Momigli, Fondazione Diocesana per il Lavoro

Fiorella Alunni, vice sindaco di Campi Bisenzio

Stefania Collese, presidente Quartiere 5 di Firenze

Graziano Grazzini, vice presidente Consiglio comunale di Firenze

Franco Landini, coordinatore della ricerca LUDA per il Comune di Firenze

Relazioni:

Massimo Preite - *Immagini della periferia metropolitana*

Piero Tani - Sviluppo economico e socio-culturale: situazione e prospettive dell'area nord-ovest di Firenze

Giovanna Ceccatelli Gurrieri - *Inclusione sociale e cittadinanza attiva: presenza straniera, conflittualità e mediazione sociale alla periferia di Firenze*

Seguiranno interventi di istituzioni, associazioni, operatori

- Ore 15,00 presentazione del progetto del Centro Polifunzionale Integrato di ricerca, formazione e avviamento professionale, educazione all'intercultura nel contesto dell'area nord-ovest

con don Giovanni Momigli presidente della Fondazione Diocesana per il Lavoro, Piero Certosi vice presidente Provincia di Firenze e Edoardo Speranza vice presidente EnteCRF.

Tavola rotonda conclusiva *Riflessioni e Strategie operative*

Vincenzo Bentivegna, Università di Firenze

Adriano Chini, sindaco di Campi Bisenzio

Riccardo Conti, assessore Regionale all'Urbanistica

Vincenzo Di Nardo, vice presidente Associazione Industriali Firenze

Adriano Fratini, segretario UST-Cisl Firenze

Paolo Marcheschi, consigliere regionale - VI Commissione

Moderatore Massimo Lucchesi, presidente Ordine Giornalisti della Toscana

Per informazioni: 055 8997200

fondazioneilavoro@diocesifirenze.it

INAUGURAZIONE UFFICIALE PER IL CANTIERE

Sarà inaugurato **domenica 18 aprile** il Cantiere che con i suoi 400 metri quadri si propone di diventare un punto di aggregazione e di riferimento per tutti i giovani e non solo per gli appassionati di musica. Dopo l'inaugurazione prevista alle 15.30 con la partecipazione del vice sindaco Fiorella Alunni, concerto degli insegnanti della scuola di musica a cui seguirà alle 17,30 un rinfresco. Il Cantiere realizzato in locali di proprietà del Comune di Campi Bisenzio è gestito dall'associazione Blue Note.

Tante le opportunità offerte ai ragazzi:

Scuola di musica

Corsi di strumento individuali e dall'anno scolastico 2004-2005 anche corsi di strumento collettivo con l'apertura dei corsi "Yamaha". I corsi sono rivolti principalmente alla musica moderna (rock-jazz-blues-etnica)

Oltre ai corsi di strumento ci sono i corsi collettivi di: musica d'insieme, ear training, armonia, teoria e solfeggio, tecnico del suono, liutaio, professional training, informatica musicale, yoga e musica.

Sale prova

Sono presenti tre sale prova completamente attrezzate con strumentazione dedicata ad un genere musicale, la prima dedicata al metal, la seconda al rock e la terza per il jazz il blues e la musica etnica.

Studio di registrazione

E' presente uno studio di registrazione professionale, attrezzato con 48 tracce digitali su registratori e computer, mixer digitale ed effettistica varia.

Possibilità di montaggi video, mastering e post-produzione.

Liuteria

E' presente un liutaio con un laboratorio completamente attrezzato per le riparazioni ed anche per la costruzione di strumenti quali chitarre e bassi sia acustici che elettrici.

Internet point

A disposizione dei ragazzi quattro computer collegati in rete attraverso una linea Adsl.

E' presente uno spazio ristoro.

Il Cantiere dispone di un parcheggio interno e di spazio esterno che nella bella stagione verrà attrezzato per fare musica dal vivo.

Il Cantiere, via del Paradiso 118/o telefono 055 890554, è aperto dal lunedì al sabato, dalle ore 15 alle 24.



Nuova sede della Pubblica Assistenza Sarà anche tua

La Pubblica Assistenza ha necessità di trasferire la propria sede sul ring della città, per potenziare al massimo i tempi di risposta nel soccorso, quindi di migliorare l'accessibilità agli studi medici, ai servizi sanitari e di aiuto sociale, consegnare al volontariato e ai nuovi progetti spazi idonei per le attività in crescita dell'Associazione. La nostra sede attuale è di circa 1000 metri quadri ed è stata costruita negli anni, di volta in volta, alzando la struttura nell'obiettivo di renderla più ampia. Al suo completamento è risultata una bella struttura, un bellissimo edificio situato nel nostro centro storico, per cui di alto valore, ma non funzionale alle azioni del volontariato. Esiste infatti, un forte dislivello tra le funzionalità e le attività, che vengono frenate dai limiti strutturali della sede e dalla sua ubicazione nel centro storico. Dal 2000 stiamo riflettendo e discutendo, affrontando con i soci e volontari tutte le non poche problematiche per ampliare i nostri servizi e costruire una nuova sede del volontariato. L'assemblea dei soci del 27 marzo scorso ha rinnovato al Consiglio Direttivo la sua fiducia per consentirci di compiere ulteriori passi in avanti. La nuova sede del volontariato sarà intitolata a Walter Pauly, cittadino campigiano che nel 1955 effettuò la donazione di un terreno per la costruzione dell'attuale sede di via Vittorio Veneto. La donazione non fu mai negli anni regolarizzata ma dall'11 aprile 2003, è finalmente di nostra proprietà. Quasi un anno dopo, il 7 aprile 2004 in occasione della *Giornata Mondiale della Salute*, è stata posata la prima pietra della nostra nuova sede in via Orly sul ring della Circonvallazione Nord, su un terreno di proprietà comunale, concesso gratuitamente alla nostra Associazione dall'Amministrazione comunale per 99 anni. "Sarà anche tua" è una promessa che rivolgiamo a tutta la comunità campigiana, è un progetto che ci consentirà di espandere le nostre attività e realizzare servizi utili alla comunità. Non basta più essere un'associazione di volontariato, rispondere con umanità e generosità alle domande dei soci, non basta più essere bravi, non bastano più le risorse annuali delle quote sociali se non riusciamo a far comprendere ai giovani, alle famiglie, ai nuovi cittadini campigiani, chi siamo e cosa offriamo. *Sarà anche tua* è una cambiale di solidarietà, è un'alleanza e un'ennesima sfida morale ed etica tesa a non rinunciare alla nostra identità. Siamo in una città dove la qualità della vita è ottima, protagonista nell'erogazione di servizi sociali e sanitari, dove le associazioni lavorano in rete e partecipano con un ruolo attivo alla vita della città. Le nostre azioni sociali devono garantire mutualità ai soggetti più deboli di questa città, promuovere azioni di utilità quotidiana vicine ai bisogni degli anziani e alla creatività dei giovani. E' chiaro che abbiamo bisogno di tutti, specie di chi, è vicino ai nostri valori, comprende le nostre difficoltà e la nostra storia. E' un progetto che sarà realizzato in tempi diversi, un edificio in parte a blocchi, la cui costruzione è tale che ogni braccio possa risultare indipendente, ma alla fine il tutto faccia parte di un disegno unitario e integrato nelle sue attività. Ha la forma di una croce, che è risultata in questo caso doppiamente idonea, è la soluzione che permette maggiore flessibilità



temporale e spaziale e al tempo stesso valorizza la volontà trasformatrice del volontariato. La nostra intenzione è di andare in tempi brevi a traslocare le nostre attività dall'attuale alla nuova sede, costruire i primi 1108 metri quadri, quindi procedere alla sua totale realizzazione (1800 metri quadri). Il progetto prevede spazi dedicati al volontariato, agli studi medici, ad una nuova area di medicina pediatrica, all'agenzia formativa e alle cooperative che abbiamo in questi anni, fatto nascere, seguendo gli obiettivi indicati dal professor Ugo Ascoli e proposti ai nostri organi regionali. Le Pubbliche Assistenze dovranno essere sì, luoghi deputati ai servizi di soccorso ma anche divenire punti di riferimento e sostegno ai cittadini - nel normale disagio - e creare il volontariato d'aiuto sociale. Un impegno subito raccolto dalla nostra Associazione che si è impegnata nei progetti e nell'attuazione di nuovi servizi come "Girasole", "Nuove Radici", "Campanellino" e "Lecanora". Andremo avanti a step, precisi e ponderati in modo da non fare né un passo in più né un passo in meno rispetto alla potenzialità della nostra Associazione. Per questo motivo abbiamo progettato nel terzo braccio della nostra sede, la realizzazione di un centro diurno per gli anziani "Giardino d'inverno", con annesso un giardino protetto per i malati di Alzheimer. La nostra associazione è stata sempre vicina, attenta e consapevole della tragicità di questa malattia, desideriamo consegnare a queste persone e

alle loro famiglie un'oasi di pace. L'altro braccio sarà dedicato all'intercultura e all'accoglienza, un luogo dove tante culture potranno incontrarsi ed esprimere la loro diversità. La costruzione dei quattro bracci ha un costo di circa euro 2.820.639,00, ma al momento abbiamo scelto l'ipotesi più concreta: la costruzione di due bracci e del cuore dell'Associazione (euro 1.437.966,00 circa). Una soluzione che ci permetterà, di iniziare la nuova costruzione nel breve termine e dopo la vendita dell'attuale sede, trasferirvi tutte le attività. L'inizio sarà garantito dal nostro e dal vostro entusiasmo. *Sarà anche tua* è un'iniziativa sostenuta da Banca Etica. Una campagna di raccolta fondi rivolta ai cittadini, alle Imprese, alle Associazioni e agli Enti Locali tesa, tramite la nostra cambiale della solidarietà, a raccogliere una parte dei fondi necessari alla nuova costruzione. Si tratta di una promessa: vi promettiamo di costruire la nuova sede nei tempi previsti dalla convenzione comunale. E' stato approntato un regolamento per l'eventuale restituzione degli importi e il nostro sponsor per l'iniziativa è Banca Etica, che al fine di garantire la massima trasparenza emetterà, ogni 1.000 euro un certificato di deposito che sarà affisso all'Albo Associativo, per rendere partecipi i volontari e l'intera comunità.

Nadia Conti

Presidente Pubblica Assistenza
Campi Bisenzio

Assemblea a Il Rosi

Mercoledì 14 aprile alle ore 21.15 al Centro polivalente de Il Rosi, assemblea pubblica per presentare il progetto del nuovo parcheggio ed illustrare i tempi di realizzazione. Interverranno il sindaco Adriano Chini, il vice sindaco Fiorella Alunni, l'assessore alla Mobilità del Comune di Prato Massimo Carlesi e l'ingegner Lorenzo Frasconi dirigente settore Opere pubbliche e ambiente del Comune di Prato.

Appartamenti in affitto al Comune

Firmata la convenzione tra il Comune di Campi Bisenzio e le società Giba Costruzioni e Campi Casa per l'affitto al Comune di complessivi sette appartamenti, per 5 anni. Ciò consentirà di affrontare emergenze abitative importanti, visto che il Comune concederà a sua volta in affitto gli appartamenti a particolari categorie di persone in condizioni di disagio sociale.

I colori de La Mimosa

Utilizzare l'arte come mezzo terapeutico per curare corpo e mente, è quanto si propone il progetto *Arte terapia* che verrà realizzato alla Residenza sanitaria assistita La Mimosa. Un articolato di pittura murale all'interno della Residenza che migliorerà la vivibilità della struttura per tutti i fruitori della stessa. Il progetto che si può definire di riqualificazione estetica sarà curato dall'artista Miriam Campanini in arte Allai, che con il supporto dell'associazione Scarabeo realizzerà tutte le fasi operative, che prevedono anche l'installazione di pannelli colorati nell'atrio della residenza.

Il patentino

La nuova legislazione sulla guida dei motorini prevede per i minorenni l'abilitazione attraverso un documento specifico di idoneità alla guida, il Patentino, che può essere acquisito anche a scuola seguendo delle lezioni e sostenendo un esame finale con un funzionario della motorizzazione civile. Il Comune di Campi Bisenzio che già da diversi anni propone nelle scuole del territorio corsi di educazione stradale, ha incaricato il corpo di Polizia Municipale di collaborare alla formazione dei giovani in questa importante fase di apprendimento attraverso delle lezioni sul codice della strada in tutte e tre le scuole medie pubbliche del nostro territorio e nel liceo scientifico, per preparare i ragazzi all'esame di idoneità. Il personale della Polizia Municipale terrà un corso di 64 ore di lezione che vedrà coinvolti circa 460 ragazzi dai 14 ai 17 anni.

POLISPAZIO

Sabato 24 aprile, alle ore 16.30, inaugurazione del nuovo Spazio Polivalente di San Donnino. La struttura nata nei terreni della parrocchia, dove prima c'erano quattro campi da gioco (ormai fatiscenti) è destinata ad ospitare incontri, convegni, eventi culturali, attività sportive (calcetto, basket, pallavolo...). La superficie utile complessiva è di circa 2600 metri quadri. All'interno, oltre allo spazio sportivo (865 metri quadri) - che può essere agevolmente, e preferibilmente, utilizzato per teatro, convegni e altre iniziative aggregative e culturali - è previsto un ampio punto ristoro al servizio delle varie attività, un forno pizza, una cucina, una palestra fitness ed un salone polivalente (185 metri quadri) per incontri, pranzi, ecc. Il costo dell'intera realizzazione (comprese le attrezzature) è di circa 3.900.000,00 euro. La nuova struttura, come dice la sua stessa denominazione, *PoliSpazio*, è uno spazio aperto e multifunzionale, per attività ed eventi diversificati ed eterogenei, a servizio delle diverse realtà presenti nel territorio dell'area nord-ovest di Firenze, oltre che - ovviamente - del territorio campigiano. Nei giorni scorsi è già stato presentato un progetto inerente l'attività artistico/creative del teatro, della musica, della danza e delle arti visive, che troveranno dimora stabile nel nuovo *PoliSpazio*, denominato *Progetto Frontiera* che si propone di sostenere e sviluppare un processo di integrazione che esige disponibilità al dialogo da parte della cultura prevalente - quella locale, che per la verità è in forte trasformazione ed in costante ricerca di nuova identificazione - ma anche e soprattutto una forte apertura all'incontro e al confronto con le nuove e diverse proposte culturali.

Campi Bisenzio aderisce all'iniziativa Prezzo fresco

di Alberto Fiorini

Una campagna per la sensibilizzazione dei prezzi promossa dal Comune di Firenze in collaborazione con la Mercafir, con le associazioni di categoria e dei consumatori e alla quale anche il Comune di Campi Bisenzio ha voluto aderire. L'aumento dei prezzi è un fenomeno che incide molto sul comportamento e sulla spesa effettiva dei consumatori. Ed i prezzi di alcuni generi alimentari, dall'avvento dell'euro in poi, non hanno certo aiutato i consumatori. Anzi. Sono ormai sempre di più le famiglie e gli anziani che ogni giorno devono tirare la cinghia per cercare di arrivare con tranquillità in fondo al mese. E talvolta stare attenti non basta! L'aumento dei prezzi è un dato reale e sta sotto gli occhi di tutti. I commercianti hanno scelto quindi la strada di rendere sempre più trasparenti i loro prezzi, ed i meccanismi attraverso i quali essi arrivano a comporli. Ulteriori aumenti infatti non farebbero altro che far salire quella spirale inflattiva, riducendo di conseguenza i consumi. L'operazione definita "Firenze Prezzo Fresco" si sviluppa e si sostanzia su tre tipi di azione. In primis un'azione di informazione, comunicazione ed orientamento sui prezzi, essenzialmente rivolta ai consumatori per fare meglio comprendere le dinamiche di formazione di certi prezzi, indirizzarli ai consumi più "giusti" in relazione anche alla stagionalità di certi prodotti, poter riconoscere eventuali "distor-

sioni" e comportamenti speculativi. Di seguito un'azione di promozione che comprende più interventi delle categorie economiche, favorita da iniziative di soggetti pubblici e privati, al fine di realizzare una operazione di marketing verso i clienti per stimolarli a nuovi consumi. Infine un'azione per garantire la stabilità dei prezzi mediante un intervento di autocontrollo dei rincari da parte degli operatori in modo da fermare la spirale inflattiva e restituire fiducia e tranquillità ai consumatori.

Ai commercianti che aderiranno all'iniziativa verrà fornita una vetrofanteria da applicare all'ingresso del negozio, una lavagnetta da utilizzare per informare i clienti sui prodotti in promozione durante la settimana ed etichette da applicare sulle confezioni dei prodotti in promozione esposti nel punto vendita. Ogni venerdì i grossisti che operano nei mercati all'ingrosso di prodotti ortofruttilicoli, ittici e delle carni e che aderiscono all'iniziativa scelgono un gruppo di beni, definito "paniere" che offrono in promozione ad un "prezzo stabile" per tutta la durata della settimana successiva. Nel "paniere" i commercianti al dettaglio troveranno vari prodotti di stagione in vendita nel mercato ortofruttilicolo oltre a pesce e carni. I commercianti al dettaglio che acquisteranno nei mercati all'ingrosso del Centro Alimentare Polivalente di Firenze beni in promozione, saranno tenuti nella settimana di riferimento ad offrire in vendita nel proprio negozio detti beni ad un prezzo

scontato di non meno del 20 per cento rispetto al prezzo che avrebbero praticato senza la promozione. Dovranno inoltre indicare nell'apposita lavagnetta che gli è stata fornita i prodotti "a prezzo fresco" della settimana con a fianco di ciascuno il prezzo di vendita corrente e quello scontato. Tutti i cittadini potranno quindi trovare a partire dal 15 aprile, negli esercizi commerciali di vicinato che hanno aderito, tante offerte chiare e trasparenti che li potranno aiutare a far quadrare il bilancio familiare.



Dal 24 aprile il mercato del sabato si sposta in piazza della Resistenza

È un appuntamento oramai divenuto un classico per quanti vivono nel Comune di Campi Bisenzio ma anche per molti che abitano nei comuni e nelle zone limitrofe. Si tratta del mercato del sabato che sarà costretto a traslocare dalla sua consueta sede all'interno del centro storico di Campi Bisenzio per la nuova sede provvisoria di via Rucellai e piazza della Resistenza. Già qualche anno addietro esso subì uno spostamento ma se allora i motivi furono dettati da una scelta di rivitalizzazione commerciale del centro storico, stavolta l'Amministrazione comunale campigiana ha dovuto sottostare alle necessità contingenti dei lavori di ristrutturazione che riguarderanno piazza Dante e via Santo Stefano. Una decisione non semplice ma che è stata presa di pieno concerto con i commercianti e le associazioni di categoria attese le conseguenze che essa comporta sul tessuto economico e sociale della città. "Una scelta che pensiamo possa essere la soluzione migliore" ha dichiarato l'Assessore allo Sviluppo economico del Comune di Campi Bisenzio Stefano Salvi - per la continuità dei banchi da via Buozzi e quindi un buon svolgimento del mercato fino al termine dei lavori previsti all'interno del centro storico". La nuova sede prescelta per lo svolgimento del tradizionale mercato del sabato è piazza della Resistenza. Ai banchi già esistenti e che si trovano dislocati su via Rucellai, sei in tutto, si aggiungeranno gli altri ambulanti che fanno parte del settore non alimentare di via Santo Stefano che saranno dislocati su due file. Altri venti banchi seguiranno il profilo di piazza della Resistenza, sino a raggiungere piazza Dante. Si tratta in questo caso di tutti quegli ambulanti che fanno parte del settore alimentare che nella precedente sede si trovavano in piazza Dante. Questa nuova situazione, che tutti i cittadini di Campi Bisenzio si tro-



veranno ad affrontare partirà sin dal prossimo 24 aprile e durerà fino al 30 novembre. Sette mesi durante i quali l'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio conta di poter concludere, condizioni meteorologiche permettendo, i lavori del centro storico per permettere così al mercato settimanale del sabato di tornare nella sua sede consueta.

A.F.

AVVISO PUBBLICO

Sponsorizzazioni manifestazioni estive

L'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio nella prospettiva di un potenziamento delle proprie attività culturali riferite alla realizzazione delle manifestazioni *Cinema nel Parco, Estate nel Parco, Luglio Bambino* edizione 2004, intende dar luogo ad iniziative qualificate mediante l'apporto di risorse economiche messe a disposizione da soggetti pubblici e privati, associativi e imprenditoriali.

La relazione tra l'Amministrazione comunale e i suindicati soggetti sarà formalizzata con appositi contratti di sponsorizzazione stipulati ai sensi dell'articolo 119 del Decreto Legislativo 267 del 18 agosto 2000 e dell'articolo 97/bis del Regolamento Comunale dei Contratti del Comune di Campi Bisenzio. Le caratteristiche più salienti delle manifestazioni oggetto della sponsorizzazione sono le seguenti:

Luogo di svolgimento: Villa Montalvo, Parco pubblico Iqbal e Parco Urbano di Villa Montalvo.

Durata: dal 1 luglio al 2 settembre 2004. Orari prevalenti: 19.00 - 23.30.

Natura degli Eventi: Proiezioni cinematografiche, rassegna di ballo liscio e cabaret, rassegna di teatro e animazione per bambini. Caratteristiche dell'utenza e bacino territoriale di riferimento: Cinema per tutte le età, ballo liscio per un pubblico adulto, rassegna di animazione e teatro con l'intento di un incontro ideale tra le generazioni, inoltre coinvolgimento di tutte le zone limitrofe al territorio di Campi Bisenzio.

Numero di presenze presunte: circa 150.000 persone

Modalità di pubblicizzazione: cartaceo e cartellonistico.

Costo complessivo presunto: circa euro 250.000,00.

Nell'ambito di tali iniziative, il cui più dettagliato programma può essere visionato presso l'ufficio cultura del comune, l'Amministrazione comunale offre agli eventuali sponsor quanto segue:

Utilizzo del "logo" degli sponsor nella pubblicità dell'iniziativa

a) un cartellone pubblicitario apertura a compasso (170x235) all'interno del giardino o del parco urbano di Villa Montalvo, e/o all'interno del parco Iqbal;

b) metà pagina dell'opuscolo del programma generale in bicromia;

Potranno inoltre essere esaminate ulteriori proposte pubblicitarie che saranno valutate ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione comunale.

Non saranno comunque accolte proposte di pubblicità che, o per la natura degli oggetti o attività pubblicizzate o per i testi proposti, contengano riferimenti di propaganda politica, contrari ad una cultura della pace, della parità dei sessi, delle religioni e delle razze o lesive del buon costume, dell'immagine dello stato e delle istituzioni in genere. Sarà data la precedenza alle proposte economiche che risulteranno al netto dell'Iva non inferiori a: euro 5.000,00 per la prestazione del punto A; euro 2.500,00 per la prestazione del punto B.

Per importi inferiori la commissione di cui al punto successivo si riserva la massima discrezionalità di valutazione.

Le offerte dovranno pervenire in busta chiusa all'Amministrazione comunale entro le ore 13.00 del 21 maggio 2004 recando la dizione *Offerta di sponsorizzazione per le manifestazioni culturali e dello spettacolo estive*.

Le offerte saranno esaminate da un'apposita commissione comunale.

Vera Tarocchi
Dirigente 4° settore

Il Piano di rivitalizzazione di San Donnino

di Alberto Fiorini

Il suo acronimo è P.I.R., il suo scopo un insieme di azioni che vogliono valorizzare e promuovere la rete commerciale di San Donnino. L'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio, a circa tre anni dall'avvio di un programma integrato di rivitalizzazione del centro urbano del capoluogo, vara un analogo programma per l'importante centro abitato di San Donnino, che con i suoi oltre 5 mila residenti accoglie circa il 9 per cento della popolazione di Campi Bisenzio e che esprime un tessuto architettonico e socio economico meritevole di un'attenzione e di una progettazione specifica. Il ragionamento che sta alla base della valorizzazione del centro storico e della sua rete commerciale non è argomento che si possa riassumere in poche battute. Vi è dietro l'organizzazione complessiva della frazione che a sua volta incide sulla vita dei commercianti, la crescita dei negozi e l'andamento dei consumi. Il piano comprende un insieme di azioni che vanno verso una "visione" condivisa del centro urbano che si desidera sviluppare al fine di far conoscere a tanti cittadini le opportunità commerciali insieme a quelle culturali (Museo d'Arte Sacra), di svago (il nuovo centro Polispaio che presto verrà inaugurato presso la parrocchia di S. Donnino) e naturalistiche (parco Chico Mendez). Il sistema commerciale del centro di San Donnino ha subito, come peraltro accaduto in tanti altri tessuti urbani, un forte contraccolpo legato tra l'altro allo sviluppo della grande distribuzione, alla trasformazione delle abitudini di acquisto, al modificarsi dell'uso del territorio e delle opportunità di spostamento attraverso esso, ed alla ristrutturazione del sistema degli orari. Oggi la rete commerciale e del centro è ridotta alle dimensioni minime degli ultimi anni, pur mettendo in evidenza negli ultimi due anni qualche brillante segnale di ripresa. La soluzione per la rivitalizzazione del commercio di San Donnino passa attraverso la creazione di un Centro commerciale naturale



ove un ruolo di primo piano deve essere svolta dai commercianti locali. Il Comune ha così commissionato alla Sincron Polis di Modena (che già aveva curato la realizzazione del P.I.R. del centro storico di Campi) uno studio assai accurato sull'area che si è protratto per oltre quattro mesi. Dopo l'indagine, l'Amministrazione comunale ha avviato una serie di contatti con le associazioni di categoria del commercio per il necessario confronto e la stesura definitiva del Piano integrato di rivitalizzazione. E' quindi volontà dell'Amministrazione riuscire a portare tale Piano in approvazione al Consiglio comunale entro il corrente mese di aprile e per lasciare così alla futura amministrazione un piano di lavoro già pronto per essere attuato. Dallo studio e dal confronto con le categorie è uscito un primo quadro degli interventi possibili che sono stati illustrati dall'assessore Stefano Salvi presso il Centro Spazio Reale ad una assemblea dei commercianti della zona, che così hanno potuto prendere confidenza con quello strumento che, una volta approvato, potrebbe rilanciare in modo positivo il tessuto economico e sociale di San Donnino. Sono ben quattordici le idee innovative che si trovano nel piano per creare una sinergia di lavoro tra i commercianti, l'amministrazione comunale, le associazioni presenti sul territorio e la parrocchia di Don Momigli.

Ed ad ognuno di esse è stato dato un nome ed una definizione ben precisa. Dal concetto di "polifunzionalità" che prevede l'apertura e il potenziamento degli sportelli postali o bancari, agli incentivi per l'imprenditorialità giovanile ed anche per gli operatori attuali (esperienza in cassaforte), passando per la ristrutturazione di piazza della Costituzione, centro e fulcro di San Donnino con l'abbattimento del giardino pensile. Si prevede quindi, una volta ristrutturata la piazza, di portarvi il mercato ambulante, di riqualificare gli spazi urbani e di prevedere una forte politica di animazione e promozione del territorio e degli esercizi commerciali che vi si affacciano. Alle azioni strutturali dovrà necessariamente seguire la creazione di un nucleo di management in cui siederà un rappresentante dell'amministrazione comunale, della confederazione, della confesercenti e della locale associazione dei commercianti: una partnership che dovrà costituire l'asse portante per la programmazione delle iniziative future. Inoltre si delinea la possibilità di predisporre un "pacchetto" di incentivi e facilitazioni per coloro che intendono aprire nuove attività negli spazi attualmente sfitti di via Pistoiese e dintorni. Insomma, il dado della rivitalizzazione di San Donnino è stato lanciato: adesso si tratta di raccogliere la sfida.

La Madonna della neve

Nel piano di recupero del complesso di via Padule, siglato nel 2002, era prevista l'acquisizione gratuita, da parte del Comune della cappella detta della Madonna della neve. Nei giorni scorsi è stata firmata la convenzione con la chiesa di San Cresci che prevede la cessione gratuita della cappella alla parrocchia che provvederà al restauro direttamente, ricevendo un contributo dal Comune di Campi Bisenzio di euro 80.000,00.

Campi riacquisterà così un piccolo gioiello, un complesso di origine medioevale, attorno all'interno di affreschi, già segnalato nella cartografia dei Capitani di Parte del sedicesimo secolo. La tradizione vuole che la cappella venga aperta ogni 5 agosto in occasione della ricorrenza del prodigio da cui prende il nome. Si narra infatti che in quel giorno la Madonna sia apparsa ad un nobile cristiano chiedendogli di erigere una chiesa dove, il giorno dopo, avesse visto il suolo coperto di neve. Fu così che vicino in piena estate e nel luogo coperto di neve fu eretta la cappella dedicata appunto alla Madonna della neve.



Soggiorno dei ragazzi di Haifa

Dal 18 al 26 aprile alcune famiglie di Campi Bisenzio ospiteranno un gruppo di ragazzi provenienti da Israele che frequentano la scuola cattolica di Haifa, gestita dalle suore Carmelitane di Santa Teresa, che lo scorso anno si è gemellata con la scuola media Garibaldi-Matteucci. Il gemellaggio è stata la giusta conclusione di una fitta serie di corrispondenze epistolari fra i ragazzi delle rispettive scuole e le insegnanti. Il "gruppo" in tutto dieci ragazze, tre ragazzi e tre accompagnatori visiteranno con un autobus della Misericordia di Campi Bisenzio, la casa di accoglienza di Cecina. Nei giorni successivi anche grazie al supporto fornito loro da alcune associazioni del territorio saranno in altre città della Toscana e Venezia.

Domenica 25 aprile il Comune di Campi Bisenzio organizzerà per loro una cena a cui parteciperà il sindaco, vari rappresentanti del comune, le suore Carmelitane di Santa Teresa e le famiglie dei ragazzi che li ospitano. Il gruppo ripartirà poi il giorno 26, dopo il saluto agli alunni della scuola Garibaldi-Matteucci, alla volta di Tel-Aviv.

Un mondo a colori

Domenica 4 aprile grande partecipazione alla premiazione del concorso *Un mondo di colori* promosso dal Centro di aiuto alla vita di Campi Bisenzio. Con poesie, racconti, disegni, gli alunni delle scuole materne, elementari e medie hanno raccontato la loro città del domani: una società multietnica che i ragazzi quotidianamente vivono in prima persona nella scuola. L'esposizione dei lavori e la premiazione si è svolta presso l'Istituto delle Suore Francescane dell'Immacolata a San Piero a Ponti. Un'apposita giuria ha scelto i migliori lavori e gli autori sono stati premiati dal presidente del Centro di aiuto alla vita, Brunella Bresci consigliere comunale della lista civica Insieme per Campi.



foto Vicario

LuglioBambino 2004 Salva la goccia

La primavera è la stagione in cui, come organizzatori di LuglioBambino, definiamo la programmazione della manifestazione più importante dell'anno dedicata ai bambini. Si scelgono gli spettacoli, nascono le novità, fioriscono le proposte. È il momento di scegliere il tema che farà da filo conduttore della prossima edizione, ma anche quello di selezionare la Giuria dei Bambini del LuglioBambino Festival. Il Festival, nato come momento di maturazione della manifestazione, è una sezione dove le compagnie invitate, presentano in prima nazionale le loro opere. Come ogni anno, sarà preziosa la collaborazione di tutti gli insegnanti delle scuole elementari di Campi Bisenzio che ci aiuteranno nel difficile compito di selezionare i giurati. Toccherà a loro, infatti, indicare per ogni classe i propri rappresentanti che per cinque giorni, assistiti da un "tutore", seguiranno i cinque spettacoli del Festival per assegnare poi il premio a quello che avranno apprezzato come il migliore. Questa edizione, l'undicesima, sarà dedicata all'acqua, come bene prezioso del nostro pianeta, come elemento indispensabile per la vita. "Salva la goccia" sarà lo slogan di LuglioBambino, per un uso corretto e senza sprechi, nell'interesse di tutti ma con un'attenzione particolare a quelle popolazioni che, meno fortunate di noi, lottano quotidianamente contro la siccità. Un'occasione per ricordare che il futuro



della nostra civiltà è riposto nella ricchezza dell'acqua e che ciascuno di noi può fare molto, con poco, per un mondo migliore. Intorno a questo tema nasceranno molte iniziative che costituiranno le novità di quest'anno oltre agli spettacoli, le animazioni, i laboratori, gli eventi speciali. La Manifestazione, che avrà inizio il 30 giugno per le vie del centro cittadino, si concluderà il 21 luglio. La partecipazione registrata in questi anni, ci conferma che, l'attenzione dimostrata, da tanti anni a questa parte, dall'Amministrazione comunale verso il mondo dell'infanzia e della gioventù, ha dato i suoi frutti, consapevoli che il teatro e più in generale ogni esperienza creativa, rappresenta un insostituibile strumento di formazione sociale e culturale. Le associazioni Blue Note, Centro Iniziative Teatrali, Sbisbiglio, Scarabeo e Spazio Arte che ormai da anni curano gli aspetti artistici, educativi, tecnici e organizzativi di LuglioBambino, operando in stretta collaborazione con l'Assessorato alle Politiche educative, vi danno quindi appuntamento al 30 giugno, serata d'inaugurazione.

Manola Nifosi

Il Centro del gusto

Si tratta di una rassegna mensile di gastronomia e prodotti agro - alimentari tipici che partirà a Campi Bisenzio dal primo mercoledì del mese di maggio in piazza Fra Ristoro. L'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio ha già predisposto il bando per l'assegnazione dei posteggi in concessione temporanea. L'evento, in forma sperimentale, avrà una durata che andrà dal maggio di quest'anno fino all'aprile del 2005. Non sarà però effettuato durante il mese di agosto. Si tratterà appunto di una manifestazione straordinaria di commercio su area pubblica che sarà denominata "Il Centro del Gusto". La manifestazione si svolgerà all'interno del centro storico cittadino, in piazza Fra Ristoro con orario di vendita dalle ore 15 fino alle 23.30 circa. Il primo mercoledì di luglio invece è previsto l'estensione dell'orario di apertura e quindi di vendita sino alle 23 e 30 circa in concomitanza con l'apertura serale degli esercizi commerciali. I posteggi previsti saranno otto con una superficie massima di 30 metri quadri. I prodotti che si potranno trovare sulle bancarelle saranno di tipo gastronomico, quindi faranno la felicità di quanti amano andare a cercare i sapori alimentari di un tempo, agro - alimentare tipici ed anche biologici con tanto di certificazione. La partecipazione alla manifestazione è riservata agli operatori titolari di autorizzazione per l'esercizio del commercio su area pubblica secondo la legge regionale 10/03. Per poter partecipare alla manifestazione gli interessati dovranno far pervenire apposita



domanda in carta da bollo, utilizzando a tale scopo solo ed esclusivamente il modulo di domanda già predisposto e reso disponibile presso l'Ufficio Commercio. La graduatoria per l'assegnazione delle concessioni temporanee di posteggio sarà predisposta sulla base di alcuni criteri di priorità stabiliti dall'Amministrazione comunale. Da maggio quindi Campi Bisenzio potrà fregiarsi di un'altra iniziativa commerciale in grado di attrarre un consistente numero di persone e favorire quindi il processo di rivitalizzazione del centro storico così come previsto dallo specifico Piano approvato nell'aprile 2002 dal Consiglio comunale.

A.F.

Incentivi per l'acquisto di auto e moto

La Regione Toscana ha stanziato per ogni comune dell'area omogenea un fondo, pari a 114.850 euro per Campi Bisenzio, per incentivare l'acquisto di ciclomotori con cilindrata inferiore a 50 CC, di autovetture e veicoli a metano, gpl o bifuel di nuova generazione e di conseguenza meno inquinanti.

Chi è interessato può rivolgersi all'ufficio Stampa e pubbliche relazioni, piazza Matteotti 23, telefono 055 8979737, aperto al pubblico lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.30 alle 13 ed il giovedì dalle 15.30 alle 18.15.

Tabella riassuntiva degli incentivi comunali

A. Rilascio di un contributo pari a 200 euro per l'acquisto di un ciclomotore con cilindrata inferiore a 50 cc pro capite nuovo di fabbrica;

B. Rilascio di un contributo pari a 1.000 euro per l'acquisto di veicolo destinato al trasporto di persone o di veicolo commerciale leggero a metano o gpl o bifuel di peso inferiore o uguale a 3,5 tonnellate nuovo di fabbrica (con rottamazione obbligatoria di veicolo non conforme alle direttive 91/441/EEC e 93/59/EEC) fino a un massimo di cinque;

C. Rilascio di un contributo pari a 1.500 euro per l'acquisto di una autovettura a metano o gpl o bifuel nuova di fabbrica (con rottamazione obbligatoria di veicolo non conforme alla direttiva 91/441/EEC) pro capite;

D. Rilascio di un contributo pari a 1.500,00 euro per l'acquisto di autovettura a metano o gpl o bifuel, o di veicolo commerciale leggero a metano o gpl o bifuel di peso inferiore o uguale a 3,5 tonnellate nuovo di fabbrica (con rottamazione obbligatoria di un veicolo non conforme alle direttive 91/441/EEC o 93/59/EEC), con richiesta da parte di enti o associazioni previste nel punto c. articolo 2, fino a un massimo di cinque veicoli;

E. Rilascio di un contributo pari a 500 euro per l'acquisto di veicolo commerciale leggero diesel euro 3 o euro 4 (conformi alle direttive 98/69/EC - stage 2000 e 98/69/EC - stage 2005), di peso inferiore o uguale a 3,5 tonnellate nuovo di fabbrica (con rottamazione obbligatoria di veicolo non conforme alle direttive 91/441/EEC e 93/59/EEC) fino a un massimo di cinque;

F. Rilascio di un contributo pari a 300 euro per la trasformazione a gas (metano o gpl) di autovettura a benzina non catalizzata (non conforme alla direttiva 91/441/EEC) e immatricolata fra il 1988 e il 1992, pro capite.

diSegnoCOMUNE

Mensile a cura dell'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio registrazione Tribunale di Firenze n. 2605 del 29/9/1977 - direttore **Adriano Chini** - direttore responsabile **Marcello Bucchi** - redazione **Alberto Fiorini** **Gianna Fiumi** **Silvia Niccoli** **Rossella Zara**. A questo numero hanno collaborato **Sandra Ballerini** **Nadia Conti** **Manola Nifosi** **Letizia Nieri** **Gabriella Poggesi** **Vera Tarocchi** **Roberto Tazoli** - testata videopaginazione e grafica **Alessandro Innocenti** - foto **archivio comunale** - tiratura 14.000 copie - distribuzione gratuita - numero chiuso in redazione il 7/4/2004 - sede ufficio stampa e pubbliche relazioni del Comune di Campi Bisenzio piazza Matteotti, 23 (50013) - telefono/fax 055 8979737, 055 8979745 - sito internet <http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it> - e-mail stampa@comune.campi-bisenzio.fi.it - proprietà dei diritti Comune di Campi Bisenzio - stampa **Tipografia Nuova Cesat Coop arl** via Buozzi, 21/23 Firenze - stampato su carta riciclata al 100% - distribuzione a cura di **New Post srl** via Stagnaccio Basso, 46 Scandicci telefono 055 7221105 fax 055 7311229

19 aprile 2004

Cambia il trasporto pubblico

DAL 19 APRILE INIZIANO I LAVORI IN PIAZZA DANTE E VIA SANTO STEFANO. QUINDI **DA LUNEDÌ 19 APRILE** E PER TUTTA LA DURATA DEI LAVORI, IL CUI TERMINE È PREVISTO PER IL 31 OTTOBRE 2004, LE LINEE ATAF, LAZZI E CAP ADOTTERANNO NUOVI PERCORSI.

LINEA 30

Stesso percorso da e per Firenze fino all'altezza di via Buozzi da dove inizia il nuovo tracciato

Direzione Firenze - Campi Bisenzio

Via Buozzi, via Rossini, via Verdi, via Ferrucci, piazza Unità d'Italia, via Bologna, via Firenze, via Saliscendi, via Primaldo Paolieri, via dei Confini, via Galilei, via dei Confini, via Barberinese, via Magenta, Capolinea zona Esselunga

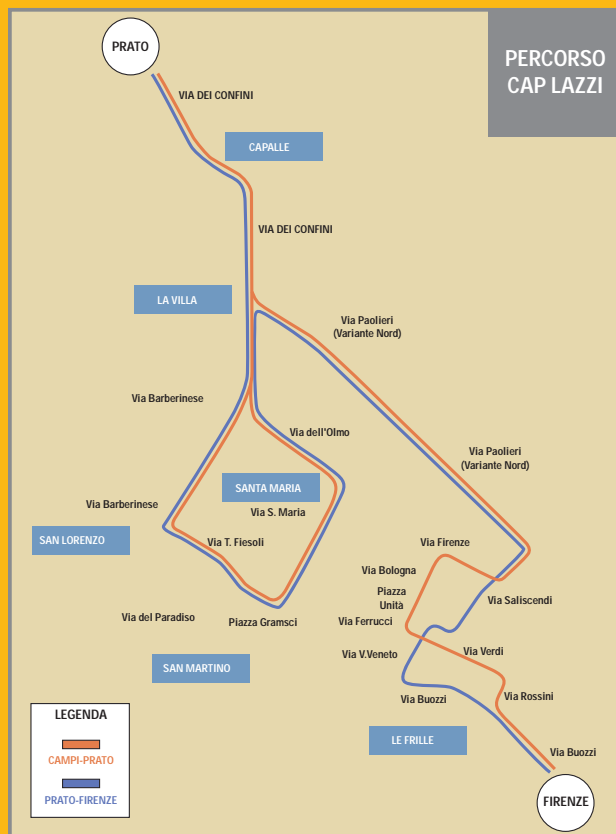
Direzione Campi Bisenzio - Firenze

Capolinea, via Gramignano, via del Paradiso, via Tosca Fiesoli, piazza Gramsci, via Santa Maria, via dell'Olmo, via dei Confini, via Primaldo Paolieri, via Saliscendi, via Vittorio Veneto, via Buozzi

Sul percorso sono state istituite 12 nuove fermate e il prolungamento della linea 30 collegherà anche la zona di via Barberinese dove farà capolinea. Sarà eliminata la navetta prevista per il sabato e per i giorni di chiusura del centro storico perché quando parte di via Buozzi o via Vittorio Veneto sono chiuse l'autobus in direzione di Firenze proveniente da via Saliscendi transiterà da via Verdi e via Rossini per rimettersi su via Buozzi.



ATAF
LINEA 30



PERCORSO
CAP LAZZI

LINEE CAP-LAZZI

Le due linee adotteranno quasi lo stesso percorso della linea 30 con la differenza che non proseguiranno verso la zona della via Barberinese ma transiteranno in entrambe le direzioni di marcia, Firenze-Prato e Prato-Firenze da piazza Gramsci

Direzione Firenze - Prato

Stesso percorso da Firenze fino all'altezza di via Buozzi da dove inizia il nuovo tracciato

Via Buozzi, via Rossini, via Verdi, via Ferrucci, piazza Unità d'Italia, via Bologna, via Firenze, via Saliscendi, via Primaldo Paolieri, via dei Confini, via Barberinese, via Tosca Fiesoli, piazza Gramsci, via Santa Maria, via dell'Olmo, via Confini.

Stesso percorso fino a Prato

Direzione Prato - Firenze

Stesso percorso da Prato fino a via Tosca Fiesoli da dove inizia il nuovo tracciato.

Via Tosca Fiesoli, piazza Gramsci, via Santa Maria, via dell'Olmo, via dei Confini, via Primaldo Paolieri, via Saliscendi, via Vittorio Veneto, via Buozzi

Stesso percorso fino a Firenze.